



Commissariat au lobbying  
du Canada

Office of the Commissioner  
of Lobbying of Canada

# Loi sur la protection des renseignements personnels

RAPPORT ANNUEL 2021-2022

Il est possible, sur demande, d'obtenir cette publication sur supports accessibles.

Pour recevoir un exemplaire imprimé de cette publication, veuillez-vous adresser au :

Commissariat au lobbying du Canada  
410 avenue Laurier ouest, 8<sup>e</sup> étage  
Ottawa ON K1R 1B7

Tél. : 613-957-2760

Télec. : 613-957-3078

Courriel : [Info@lobbycanada.gc.ca](mailto:Info@lobbycanada.gc.ca)

Cette publication est également disponible électroniquement sur le Web, en versions HTML et PDF, à l'adresse suivante : [lobbycanada.gc.ca](http://lobbycanada.gc.ca).

#### **Autorisation de reproduire**

À moins d'indication contraire, l'information contenue dans cette publication peut être reproduite, en tout ou en partie et par quelque moyen que ce soit, sans frais et sans autre permission du Commissariat au lobbying du Canada, pourvu qu'une diligence raisonnable soit exercée afin d'assurer l'exactitude de l'information reproduite, que le Commissariat au lobbying du Canada soit mentionné comme organisme source et que la reproduction ne soit présentée ni comme une version officielle ni comme une copie ayant été faite en collaboration avec le Commissariat au lobbying du Canada ou avec son consentement.

Pour obtenir l'autorisation de reproduire l'information contenue dans cette publication à des fins commerciales, veuillez faire parvenir un courriel à : [Info@lobbycanada.gc.ca](mailto:Info@lobbycanada.gc.ca).

© Sa Majesté le Roi du chef du Canada, représenté par la Commissaire au Lobbying of Canada, 2022

N° de catalogue Lo2-1/2F-PDF  
ISSN 1926-5840

Also available in English under the title

*Office of the Commissioner of Lobbying of Canada – Privacy Act – Annual report 2021-22*

# Table des matières

|  |          |
|--|----------|
| <b>Introduction</b>  | <b>1</b> |
| <i>Le Commissariat au lobbying</i>   | 1        |
| <i>Responsabilité à l'égard des droits en matière de protection des renseignements personnels et délégation des pouvoirs</i> | 2        |
| <b>Administration de la Loi sur la protection des renseignements personnels</b>  | <b>3</b> |
| <i>Rapport statistique</i>   | 3        |
| <i>Frais</i>   | 3        |
| <i>Fonds de renseignements</i>   | 4        |
| <i>Site Web du CAL</i>   | 4        |
| <i>Salle de consultation</i>   | 4        |
| <i>Activités de sensibilisation et de formation</i>  | 4        |
| <i>Évaluations des facteurs relatifs à la vie privée</i>   | 4        |
| <i>Divulgation de renseignements personnels</i>  | 4        |
| <i>Politiques, lignes directrices, procédures et initiatives mises en œuvre</i>  | 4        |
| <i>Plaintes</i>  | 5        |
| <i>Demandes devant la Cour fédérale</i>  | 5        |
| <i>Activités d'échange et de couplage de données</i>   | 5        |
| <i>Suivi du temps requis pour traiter les demandes d'accès à l'information</i>   | 5        |
| <i>Cas d'atteinte substantielle à la vie privée</i>  | 5        |
| <b>Annexe A — Arrêté de délégation</b>   | <b>6</b> |
| <b>Annexe B — Rapport statistique 2021-2022</b>  | <b>7</b> |



# Introduction

---

La *Loi sur la protection des renseignements personnels* (LPRP) (Lois révisées du Canada (1985), chapitre P-21) a été promulguée le 1er juillet 1983. La LPRP confère aux Canadiens et aux résidents permanents un droit d'accès aux renseignements que détient le gouvernement à leur sujet, sous réserve de certaines conditions précises et limitées. Elle protège également la vie privée des particuliers en empêchant les tiers d'avoir accès à des renseignements personnels, et elle leur permet d'exercer un contrôle important sur la collecte et l'utilisation de ces renseignements.

En vertu de l'article 72 de la LPRP, le responsable de toute institution fédérale doit, à chaque exercice, préparer un rapport sur l'application de cette Loi au sein de son organisation et le soumettre au Parlement.

Ce rapport est donc présenté par le Commissariat au lobbying (CAL) en vertu de la LPRP. Il décrit comment le CAL s'est acquitté de ses responsabilités en vertu de cette Loi au cours de la période d'établissement de rapport, soit du 1<sup>er</sup> avril 2021 au 31 mars 2022.

## Le Commissariat au lobbying

Le mandat de la commissaire au lobbying est dérivé de la *Loi sur le lobbying* (la Loi). Il consiste à assurer la transparence des activités de lobbying auprès de titulaires d'une charge publique fédéraux ce qui contribue à inspirer la confiance des Canadiens en l'intégrité des décisions prises par le gouvernement.

Le mandat de la commissaire a trois volets :

- gérer le registre des lobbyistes, qui contient et diffuse les renseignements divulgués par les lobbyistes;
- élaborer et mettre en œuvre des programmes de sensibilisation du public aux exigences de la Loi; et
- effectuer des enquêtes pour assurer la conformité à la Loi et au Code de déontologie des lobbyistes (le Code).

En vertu de la Loi, la commissaire a également le pouvoir d'exempter d'anciens titulaires d'une charge publique désignée de l'interdiction quinquennale d'exercer des activités de lobbying.

La commissaire doit produire un rapport annuel au Parlement en ce qui concerne l'application de la Loi et du Code. Elle est également tenue de soumettre au Parlement des rapports d'enquête exposant ses constatations et ses conclusions ainsi que les motifs de ces dernières.

## Responsabilité à l'égard des droits en matière de protection des renseignements personnels et délégation des pouvoirs

La LPRP octroie à la commissaire au lobbying la délégation d'exercer tous les pouvoirs conférés par la Loi. Ces derniers sont délégués au coordonnateur de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels (AIPRP) du CAL par l'entremise d'un arrêté de délégation. Une copie de l'arrêté de délégation est fournie à l'annexe A. Le CAL compte deux employés chargés de l'application de la LPRP, soit un coordonnateur de l'AIPRP et une agente des services administratifs.

Le directeur des services intégrés a agi à titre de coordonnateur de l'AIPRP du 1<sup>er</sup> avril 2021 au 31 mars 2022. Le coordonnateur de l'AIPRP est chargé d'élaborer, de coordonner et de mettre en œuvre des politiques, des lignes directrices et des procédures efficaces visant à assurer la conformité du CAL aux exigences de la LPRP. Le coordonnateur prend les décisions quant à la disposition des demandes en vertu de la LPRP, s'occupe de la sensibilisation à la LPRP. De plus, il promeut les exigences de la législation afin d'assurer que l'organisation s'acquitte de ses obligations, surveille l'observation de la LPRP ainsi que des règlements, politiques et procédures connexes et dispense des conseils à cet égard. Il est en outre porte-parole du CAL auprès du Secrétariat du Conseil du Trésor, du Commissariat à la protection de la vie privée ainsi qu'auprès des autres ministères et organismes fédéraux. De plus, le coordonnateur de l'AIPRP procède à des consultations auprès d'autres gouvernements au Canada et d'autres organismes fédéraux, au besoin. Enfin, le coordonnateur agit comme personne-ressource pour toute question ayant trait à la collecte de renseignements personnels et à la protection de ceux-ci.

Le CAL compte également une agente des services administratifs qui assure un soutien au coordonnateur de l'AIPRP dans le traitement des demandes reçues sous la LPRP.

En raison du nombre peu élevé de demandes reçues, le CAL n'a disposé d'aucun contrat en vertu de l'article 73.1 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* au cours de la période d'établissement de rapport, soit du 1<sup>er</sup> avril 2021 au 31 mars 2022.

En vertu de la Loi, le CAL recueille des renseignements provenant des déclarants et des lobbyistes, et leurs déclarations peuvent être consultées dans le Registre des lobbyistes à : [lobbycanada.gc.ca](http://lobbycanada.gc.ca).

Le rapport annuel du CAL et les rapports d'enquête complétés doivent être déposés aux deux chambres du Parlement. Ils sont publiés sur le site Web du CAL ainsi que sur le portail du Gouvernement ouvert du Canada.

# Administration de la Loi sur la protection des renseignements personnels

---

## Rapport statistique

L'annexe B fournit un résumé statistique des demandes reçues en vertu de la LPRP. En 2021-2022, le CAL a reçu une demande en vertu de la Loi. Puisque cette demande a été reçue à la fin de la période d'établissement de rapport, les délais prévus d'y répondre ont été rapportés à la prochaine période d'établissement de rapport.

Au cours des cinq dernières années, le CAL n'a reçu qu'une demande en vertu de la LPRP et aucune consultation d'autres institutions.

| Exercice financier | Demandes reçues | Consultations provenant d'autres organisations complétées |
|--------------------|-----------------|---|
| 2021-2022          | 1               | 0   |
| 2020-2021          | 0               | 0   |
| 2019-2020          | 0               | 0   |
| 2018-2019          | 0               | 0   |
| 2017-2018          | 0               | 0   |

### Demandes en attente des périodes d'établissement de rapport précédentes

Au début de l'année 2021-2022, le CAL ne comptait aucune demande en attente des périodes d'établissement de rapport précédentes.

Puisque le CAL a reçu sa seule demande à la fin de 2021-2022, la demande n'a pas été fermée pendant la période d'établissement de rapport et a été rapportée à la prochaine période d'établissement de rapport.

### Impacts liés à la COVID-19

Puisque le personnel du CAL était déjà en mesure d'effectuer du télétravail avant la pandémie et dû au fait que le CAL reçoit un nombre limité de demandes liées à la protection des renseignements personnels, la pandémie de la COVID-19 n'a pas eu d'impacts significatifs sur le traitement des demandes d'accès à l'information reçues au cours de l'année 2021-2022. Ainsi, le commissariat n'a pas eu à mettre en place des mesures d'atténuation.

## Frais

Aucuns frais ne s'appliquent en relation avec la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

## Fonds de renseignements

Le CAL doit fournir au Secrétariat du Conseil du Trésor un inventaire complet des fonds de renseignements et transmettre des mises à jour dans un délai permettant de les inclure dans la publication du Canada.ca. Celle-ci contient la description des catégories de documents institutionnels tenus par le CAL, et peut être consultée dans une bibliothèque publique ou universitaire ou sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor, à [Canada.ca](http://Canada.ca). Le CAL ne compte aucune banque de renseignements exemptées.

## Site Web du CAL

Le site Web du CAL, à l'adresse [lobbycanada.gc.ca](http://lobbycanada.gc.ca), permet aux utilisateurs d'accéder au Registre des lobbyistes, d'y faire des recherches, et d'obtenir des rapports, de consulter les rapports annuels du CAL sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels. Des sommaires à propos des demandes d'accès à l'information et à la protection des renseignements personnels sont aussi publiés sur le site Web du CAL.

## Salle de consultation

Une salle de consultation est disponible à nos bureaux. L'adresse est le 410 avenue Laurier Ouest, 8<sup>e</sup> étage, Ottawa (Ontario) K1R 1B7, Canada.

## Activités de sensibilisation et de formation

En 2021-2022, le CAL n'a pas offert d'activité de sensibilisation et de formation en lien avec la *Loi sur la protection des renseignements personnels* à son personnel.

## Évaluations des facteurs relatifs à la vie privée

Le CAL n'a pas complété d'évaluation des facteurs relatifs à la vie privée pendant l'année 2021-2022.

## Divulgence de renseignements personnels

Au cours de la période visée par ce rapport, il n'y a eu aucune divulgation de renseignements personnels par le CAL aux termes des dispositions suivantes de la LPRP : alinéas 8(2)m), 19(1)e) ou f), ou articles 22.2, 22.3, 69.1 ou 70.1.

## Politiques, lignes directrices, procédures et initiatives mises en œuvre

Pendant la période visée, le CAL n'a pas mis en œuvre de nouvelles politiques, lignes directrices, procédures ou initiatives en lien avec la *Loi sur les renseignements personnels*.

## Plaintes

Le CAL n'a reçu aucune plainte provenant du Commissariat à la protection de la vie privée en ce qui concerne la LPRP en 2021-2022.

Au début de l'année 2021-2022, le CAL ne comptait aucune plainte concernant la LPRP en attente des périodes d'établissement de rapport précédentes.

## Demandes devant la Cour fédérale

Aucune demande liée à la LPRP n'a été interjetée en 2021-2022.

## Activités d'échange et de couplage de données

Aucune activité d'échange et de couplage de données n'a été entreprise en 2021-2022.

## Suivi du temps requis pour traiter les demandes d'accès à l'information

En raison du petit nombre de demandes reçues et traitées par le CAL, aucun système formel de suivi n'était nécessaire au cours de la période d'établissement de rapport.

## Cas d'atteinte substantielle à la vie privée

Aucun cas d'atteinte substantielle à la vie privée n'a eu lieu en 2021-2022.

# Annexe A — Arrêté de délégation

Commissioner of Lobbying



Commissaire au lobbying

Le 29 octobre, 2020

## **Arrête de délégation en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels***

En vertu de l'article 95(1) de la Loi sur l'accès à l'information et de l'article 73(1) de la Loi sur la protection des renseignements personnels, la commissaire au lobbying délègue au titulaire du poste mentionné ci-après, ainsi qu'à la personne occupant à titre intérimaire ledit poste, les attributions dont elle est, en qualité de responsable du commissaire au lobbying, investie par les dispositions de la Loi ou de son règlement mentionné en regard de chaque poste. Le présent document remplace et annule tout arrêté antérieur.

### **Annexe**

| Position                     | Loi sur l'accès à l'information et Règlement | Loi sur la protection des renseignements personnels et Règlement |
|------------------------------|--|--|
| Directeur, Services intégrés | Autorité absolue                             | Autorité absolue   |

  
Nancy Bélanger  
Commissioner of Lobbying



410 Laurier West/Ouest, Suite 810 • Ottawa • Ontario • K1R 1B7  
nancy.belanger@lobbycanada.gc.ca • 613-941-9873 • lobbycanada.gc.ca

# Annexe B — Rapport statistique 2021-2022



Government of Canada / Gouvernement du Canada

## Rapport statistique sur la *Loi sur la protection des renseignements personnels*

Nom de l'institution: Commissariat au Lobbying

Période d'établissement de rapport : 2021-04-01 au 2022-03-31

### Section 1 – Demandes en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*

#### 1.1 Nombre de demandes reçues

|   |   | Nombre de demandes |
|---|---|--------------------|
| Reçues pendant la période d'établissement de rapport  |   | 1                  |
| En suspens à la fin de la période d'établissement de rapport précédente                                 |   | 0                  |
| • En suspens à la fin de la période d'établissement de rapport précédente                               | 0 |                    |
| • En suspens pour plus d'une période d'établissement de rapport   | 0 |                    |
| <b>Total</b>  |   | 1                  |
| Fermées pendant la période d'établissement de rapport   |   | 0                  |
| Reportées à la prochaine période d'établissement de rapport   |   | 1                  |
| • Reportées à la prochaine période d'établissement de rapport dans les délais prévus par la <i>Loi</i>  | 1 |                    |
| Reportées à la prochaine période d'établissement de rapport au-delà des délais prévus par la <i>Loi</i> | 0 |                    |

#### 1.2 Mode des demandes

| Mode         | Nombre des demandes |
|--------------|---------------------|
| En ligne     | 1                   |
| Courriel     | 0                   |
| Poste        | 0                   |
| En personne  | 0                   |
| Téléphone    | 0                   |
| Télécopieur  | 0                   |
| <b>Total</b> | 1                   |

## Section 2 – Demandes informelles

### 2.1 Nombre de demandes informelles

|   |   | Nombre de demandes |
|---|---|--------------------|
| Reçues pendant la période d'établissement de rapport                      |   |                    |
| En suspens à la fin de la période d'établissement de rapport précédente   |   | 0                  |
| • En suspens à la fin de la période d'établissement de rapport précédente | 0 |                    |
| • En suspens pour plus d'une période d'établissement de rapport           | 0 |                    |
| <b>Total</b>  |   | 0                  |
| Fermées pendant la période d'établissement de rapport                     |   | 0                  |
| Reportées à la prochaine période d'établissement de rapport               |   | 0                  |

### 2.2 Mode des demandes informelles

| Mode         | Nombre des demandes |
|--------------|---------------------|
| En ligne     | 0                   |
| Courriel     | 0                   |
| Poste        | 0                   |
| En personne  | 0                   |
| Téléphone    | 0                   |
| Télécopieur  | 0                   |
| <b>Total</b> | 0                   |

### 2.3 Délai de traitement pour les demandes informelles

| Délai de traitement |               |               |                |                 |                 |                   |       |
|---------------------|---------------|---------------|----------------|-----------------|-----------------|-------------------|-------|
| 1 à 15 jours        | 16 à 30 jours | 31 à 60 jours | 61 à 120 jours | 121 à 180 jours | 181 à 365 jours | Plus de 365 jours | Total |
| 0                   | 0             | 0             | 0              | 0               | 0               | 0                 | 0     |

### 2.4 Pages communiquées informellement

| Moins de 100 pages communiquées |                    | De 100 à 500 pages communiquées |                    | De 501 à 1 000 pages communiquées |                    | De 1 001 à 5 000 pages communiquées |                    | Plus de 5 000 pages communiquées |                    |
|---------------------------------|--------------------|---------------------------------|--------------------|-----------------------------------|--------------------|-------------------------------------|--------------------|----------------------------------|--------------------|
| Nombre de demandes              | Pages communiquées | Nombre de demandes              | Pages communiquées | Nombre de demandes                | Pages communiquées | Nombre de demandes                  | Pages communiquées | Nombre de demandes               | Pages communiquées |
| 0                               | 0                  | 0                               | 0                  | 0                                 | 0                  | 0                                   | 0                  | 0                                | 0                  |

## Section 3 – Demandes fermées pendant la période d'établissement de rapport

### 3.1 Disposition et délai de traitement

| Disposition des demandes | Délai de traitement |               |               |                |                 |                 |                   | Total |
|--------------------------|---------------------|---------------|---------------|----------------|-----------------|-----------------|-------------------|-------|
|                          | 1 à 15 jours        | 16 à 30 jours | 31 à 60 jours | 61 à 120 jours | 121 à 180 jours | 181 à 365 jours | Plus de 365 jours |       |
| Communication totale     | 0                   | 0             | 0             | 0              | 0               | 0               | 0                 | 0     |
| Communication partielle  | 0                   | 0             | 0             | 0              | 0               | 0               | 0                 | 0     |
| Exception totale         | 0                   | 0             | 0             | 0              | 0               | 0               | 0                 | 0     |
| Exclusion totale         | 0                   | 0             | 0             | 0              | 0               | 0               | 0                 | 0     |
| Aucun document n'existe  | 0                   | 0             | 0             | 0              | 0               | 0               | 0                 | 0     |
| Demande abandonnée       | 0                   | 0             | 0             | 0              | 0               | 0               | 0                 | 0     |
| Ni confirmée ni infirmée | 0                   | 0             | 0             | 0              | 0               | 0               | 0                 | 0     |
| Total                    | 0                   | 0             | 0             | 0              | 0               | 0               | 0                 | 0     |

### 3.2 Exceptions

| Article | Nombre de demandes | Article      | Nombre de demandes | Article | Nombre de demandes |
|---------|--------------------|--------------|--------------------|---------|--------------------|
| 18(2)   | 0                  | 22(1)a)(i)   | 0                  | 23a)    | 0                  |
| 19(1)a) | 0                  | 22(1)a)(ii)  | 0                  | 23b)    | 0                  |
| 19(1)b) | 0                  | 22(1)a)(iii) | 0                  | 24a)    | 0                  |
| 19(1)c) | 0                  | 22(1)b)      | 0                  | 24b)    | 0                  |
| 19(1)d) | 0                  | 22(1)c)      | 0                  | 25      | 0                  |
| 19(1)e) | 0                  | 22(2)        | 0                  | 26      | 0                  |
| 19(1)f) | 0                  | 22,1         | 0                  | 27      | 0                  |
| 20      | 0                  | 22,2         | 0                  | 27,1    | 0                  |
| 21      | 0                  | 22,3         | 0                  | 28      | 0                  |
|         |                    | 22,4         | 0                  |         |                    |

### 3.3 Exclusions

| Article | Nombre de demandes | Article | Nombre de demandes | Article | Nombre de demandes |
|---------|--------------------|---------|--------------------|---------|--------------------|
| 69(1)a) | 0                  | 70(1)   | 0                  | 70(1)d) | 0                  |

|         |   |         |   |         |   |
|---------|---|---------|---|---------|---|
| 69(1)b) | 0 | 70(1)a) | 0 | 70(1)e) | 0 |
| 69,1    | 0 | 70(1)b) | 0 | 70(1)f) | 0 |
|         |   | 70(1)c) | 0 | 70,1    | 0 |

### 3.4 Format des documents communiqués

| Papier | Électronique          |                     |       |       | Autres |
|--------|-----------------------|---------------------|-------|-------|--------|
|        | Document électronique | Ensemble de données | Vidéo | Audio |        |
| 0      | 0                     | 0                   | 0     | 0     | 0      |

### 3.5 Complexité

#### 3.5.1 Pages pertinentes traitées et communiquées en formats papier et document électronique

| Nombre de pages traitées | Nombre de pages communiquées | Nombre de demandes |
|--------------------------|------------------------------|--------------------|
| 0                        | 0                            | 0                  |

#### 3.5.2 Pages pertinentes traitées en fonction de l'ampleur des demandes en formats papier et document électronique par disposition des demandes

| Disposition              | Moins de 100 pages traitées |                | 100 à 500 pages traitées |                | 501 à 1 000 pages traitées |                | 1 001 à 5 000 pages traitées |                | Plus de 5 000 pages traitées |                |
|--------------------------|-----------------------------|----------------|--------------------------|----------------|----------------------------|----------------|------------------------------|----------------|------------------------------|----------------|
|                          | Nombre de demandes          | Pages traitées | Nombre de demandes       | Pages traitées | Nombre de demandes         | Pages traitées | Nombre de demandes           | Pages traitées | Nombre de demandes           | Pages traitées |
| Communication totale     | 0                           | 0              | 0                        | 0              | 0                          | 0              | 0                            | 0              | 0                            | 0              |
| Communication partielle  | 0                           | 0              | 0                        | 0              | 0                          | 0              | 0                            | 0              | 0                            | 0              |
| Exception totale         | 0                           | 0              | 0                        | 0              | 0                          | 0              | 0                            | 0              | 0                            | 0              |
| Exclusion totale         | 0                           | 0              | 0                        | 0              | 0                          | 0              | 0                            | 0              | 0                            | 0              |
| Demande abandonnée       | 0                           | 0              | 0                        | 0              | 0                          | 0              | 0                            | 0              | 0                            | 0              |
| Ni confirmée ni infirmée | 0                           | 0              | 0                        | 0              | 0                          | 0              | 0                            | 0              | 0                            | 0              |
| <b>Total</b>             | 0                           | 0              | 0                        | 0              | 0                          | 0              | 0                            | 0              | 0                            | 0              |

#### 3.5.3 Minutes pertinentes traitées et communiquées en format audio

| Nombre de minutes traitées | Nombre de minutes communiquées | Nombre de demandes |
|----------------------------|--------------------------------|--------------------|
|                            |                                |                    |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 0 | 0 | 0 |
|---|---|---|

### 3.5.4 Minutes pertinentes traitées en fonction de l'ampleur des demandes en format audio par dispositions des demandes

| Disposition              | Moins de 60 minutes traitées |                  | 60-120 minutes traitées |                  | Plus de 120 minutes traitées |                  |
|--------------------------|------------------------------|------------------|-------------------------|------------------|------------------------------|------------------|
|                          | Nombre de demandes           | Minutes traitées | Nombre de demandes      | Minutes traitées | Nombre de demandes           | Minutes traitées |
| Communication totale     | 0                            | 0                | 0                       | 0                | 0                            | 0                |
| Communication partielle  | 0                            | 0                | 0                       | 0                | 0                            | 0                |
| Exception totale         | 0                            | 0                | 0                       | 0                | 0                            | 0                |
| Exclusion totale         | 0                            | 0                | 0                       | 0                | 0                            | 0                |
| Demande abandonnée       | 0                            | 0                | 0                       | 0                | 0                            | 0                |
| Ni confirmée ni infirmée | 0                            | 0                | 0                       | 0                | 0                            | 0                |
| <b>Total</b>             | 0                            | 0                | 0                       | 0                | 0                            | 0                |

### 3.5.5 Minutes pertinentes traitées et communiquées en format vidéo

| Nombre de minutes traitées | Nombre de minutes communiquées | Nombre de demandes |
|----------------------------|--------------------------------|--------------------|
| 0                          | 0                              | 0                  |

### 3.5.6 Minutes pertinentes traitées en fonction de l'ampleur des demandes en format vidéo par dispositions des demandes

| Disposition              | Moins de 60 minutes traitées |                  | 60-120 minutes traitées |                  | Plus de 120 minutes traitées |                  |
|--------------------------|------------------------------|------------------|-------------------------|------------------|------------------------------|------------------|
|                          | Nombre de demandes           | Minutes traitées | Nombre de demandes      | Minutes traitées | Nombre de demandes           | Minutes traitées |
| Communication totale     | 0                            | 0                | 0                       | 0                | 0                            | 0                |
| Communication partielle  | 0                            | 0                | 0                       | 0                | 0                            | 0                |
| Exception totale         | 0                            | 0                | 0                       | 0                | 0                            | 0                |
| Exclusion totale         | 0                            | 0                | 0                       | 0                | 0                            | 0                |
| Demande abandonnée       | 0                            | 0                | 0                       | 0                | 0                            | 0                |
| Ni confirmée ni infirmée | 0                            | 0                | 0                       | 0                | 0                            | 0                |

|       |   |   |   |   |   |   |
|-------|---|---|---|---|---|---|
| Total | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
|-------|---|---|---|---|---|---|

### 3.5.7 Autres complexités

| Disposition              | Consultation requise | Avis juridique | Renseignements<br>entremêlés | Autres | Total |
|--------------------------|----------------------|----------------|------------------------------|--------|-------|
| Communication totale     | 0                    | 0              | 0                            | 0      | 0     |
| Communication partielle  | 0                    | 0              | 0                            | 0      | 0     |
| Exception totale         | 0                    | 0              | 0                            | 0      | 0     |
| Exclusion totale         | 0                    | 0              | 0                            | 0      | 0     |
| Demande abandonnée       | 0                    | 0              | 0                            | 0      | 0     |
| Ni confirmée ni infirmée | 0                    | 0              | 0                            | 0      | 0     |
| <b>Total</b>             | 0                    | 0              | 0                            | 0      | 0     |

### 3.6 Demandes fermées

#### 3.6.1 Nombre de demandes fermées dans les délais prévus par laLoi

|   |   |
|---|---|
| Nombre de demandes fermées dans les<br>délais prévus par la Loi           | 0 |
| Pourcentage des demandes fermées dans<br>les délais prévus par la Loi (%) | 0 |

### 3.7 Présomptions de refus

#### 3.7.1 Motifs du non-respect des délais prévus par laLoi

| Nombre de demandes fermées au-delà des<br>délais prévus par la Loi | Motif principal                                    |                      |                      |        |
|--|--|----------------------|----------------------|--------|
|  | Entrave au<br>fonctionnement<br>/Charge de travail | Consultation externe | Consultation interne | Autres |
| 0  | 0  | 0                    | 0                    | 0      |

#### 3.7.2 Demandes fermées au-delà des délais prévus par la Loi (y compris toute prolongation prise)

| Nombre de jours au-delà des<br>délais prévus par la Loi | Nombre de demandes fermées<br>au-delà des délais prévus par<br>la Loi où aucune prolongation<br>n'a été prise | Nombre de demandes fermées<br>au-delà des délais prévus par la<br>Loi où une prolongation a été<br>prise | Total |
|---|---|--|-------|
|   |   |  |       |

|                   |          |          |          |
|-------------------|----------|----------|----------|
| 1 à 15 jours      | 0        | 0        | 0        |
| 16 à 30 jours     | 0        | 0        | 0        |
| 31 à 60 jours     | 0        | 0        | 0        |
| 61 à 120 jours    | 0        | 0        | 0        |
| 121 à 180 jours   | 0        | 0        | 0        |
| 181 à 365 jours   | 0        | 0        | 0        |
| Plus de 365 jours | 0        | 0        | 0        |
| <b>Total</b>      | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b> |

### 3.8 Demandes de traduction

| Demandes de traduction   | Acceptées | Refusées | Total    |
|--------------------------|-----------|----------|----------|
| De l'anglais au français | 0         | 0        | 0        |
| Du français à l'anglais  | 0         | 0        | 0        |
| <b>Total</b>             | <b>0</b>  | <b>0</b> | <b>0</b> |

## Section 4 – Communications en vertu des paragraphes 8(2) et 8(5)

| Alinéa 8(2)e) | Alinéa 8(2)m) | Paragraphe 8(5) | Total |
|---------------|---------------|-----------------|-------|
| 0             | 0             | 0               | 0     |

## Section 5 – Demandes de correction de renseignements personnels et mentions

| Disposition des demandes de correction reçues | Nombre   |
|---|----------|
| Mentions annexées                             | 0        |
| Demandes de correction acceptées              | 0        |
| <b>Total</b>                                  | <b>0</b> |

## Section 6 – Prorogations

### 6.1 Motifs des prorogations

| Nombre de demandes pour lesquelles une prorogation a été prise | 15a(i) Entrave au fonctionnement de l'institution           |                       |                          |   | 15a(ii) Consultation                           |         |         | 15b) Traduction ou cas de transfert sur support de substitution |
|--|---|-----------------------|--------------------------|---|--|---------|---------|---|
|  | Examen approfondi nécessaire pour déterminer les exceptions | Grand nombre de pages | Grand volume de demandes | Les documents sont difficiles à obtenir | Document confidentiels du Cabinet (article 70) | Externe | Interne |   |
| 0  | 0   | 0                     | 0                        | 0                                       | 0  | 0       | 0       | 0   |

## 6.2 Durée des prorogations

| Durée des prorogations | 15a)(i) Entrave au fonctionnement de l'institution          |                       |                          |   | 15a)(ii) Consultation                          |         |         | 15b) Traduction ou cas de transfert sur support de substitution |
|------------------------|---|-----------------------|--------------------------|---|--|---------|---------|---|
|                        | Examen approfondi nécessaire pour déterminer les exceptions | Grand nombre de pages | Grand volume de demandes | Les documents sont difficiles à obtenir | Document confidentiels du Cabinet (article 70) | Externe | Interne |   |
| 1 à 15 jours           | 0   | 0                     | 0                        | 0                                       | 0  | 0       | 0       | 0   |
| 16 à 30 jours          | 0   | 0                     | 0                        | 0                                       | 0  | 0       | 0       | 0   |
| Plus de 31 jours       |   |                       |                          |   |  |         |         | 0   |
| <b>Total</b>           | 0   | 0                     | 0                        | 0                                       | 0  | 0       | 0       | 0   |

## Section 7 – Demandes de consultation reçues d'autres institutions et organisations

### 7.1 Demandes de consultation reçues d'autres institutions du gouvernement du Canada et autres organisations

| Consultations   | Autres institutions du gouvernement du Canada | Nombre de pages à traiter | Autres organisations | Nombre de pages à traiter |
|---|---|---------------------------|----------------------|---------------------------|
| Reçues pendant la période d'établissement de rapport  | 0   | 0                         | 0                    | 0                         |
| En suspens à la fin de la période d'établissement de rapport précédente                       | 0   | 0                         | 0                    | 0                         |
| <b>Total</b>  | 0   | 0                         | 0                    | 0                         |
| Fermées pendant la période d'établissement de rapport   | 0   | 0                         | 0                    | 0                         |
| Reportées à l'intérieur des délais négociés à la prochaine période d'établissement de rapport | 0   | 0                         | 0                    | 0                         |
| Reportées au-delà des délais négociés à la prochaine période d'établissement de rapport       | 0   | 0                         | 0                    | 0                         |

### 7.2 Recommandations et délai de traitement pour les demandes de consultation reçues d'autres institutions du gouvernement du Canada

| Recommandation | Nombre de jours requis pour traiter les demandes de consultation |               |               |                |                 |                 |                   | Total |
|----------------|--|---------------|---------------|----------------|-----------------|-----------------|-------------------|-------|
|                | 1 à 15 jours   | 16 à 30 jours | 31 à 60 jours | 61 à 120 jours | 121 à 180 jours | 181 à 365 jours | Plus de 365 jours |       |
|                |  |               |               |                |                 |                 |                   |       |

|                                 |          |          |          |          |          |          |          |          |
|---------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Communiquer en entier           | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        |
| Communiquer en partie           | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        |
| Exempter en entier              | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        |
| Exclure en entier               | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        |
| Consulter une autre institution | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        |
| Autre                           | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        |
| <b>Total</b>                    | <b>0</b> |

### 7.3 Recommandations et délai de traitement pour les demandes de consultation reçues d'autres organisations

| Recommandation                  | Nombre de jours requis pour traiter les demandes de consultation |               |               |                |                 |                 |                   | Total    |
|---------------------------------|--|---------------|---------------|----------------|-----------------|-----------------|-------------------|----------|
|                                 | 1 à 15 jours   | 16 à 30 jours | 31 à 60 jours | 61 à 120 jours | 121 à 180 jours | 181 à 365 jours | Plus de 365 jours |          |
| Communiquer en entier           | 0  | 0             | 0             | 0              | 0               | 0               | 0                 | 0        |
| Communiquer en partie           | 0  | 0             | 0             | 0              | 0               | 0               | 0                 | 0        |
| Exempter en entier              | 0  | 0             | 0             | 0              | 0               | 0               | 0                 | 0        |
| Exclure en entier               | 0  | 0             | 0             | 0              | 0               | 0               | 0                 | 0        |
| Consulter une autre institution | 0  | 0             | 0             | 0              | 0               | 0               | 0                 | 0        |
| Autre                           | 0  | 0             | 0             | 0              | 0               | 0               | 0                 | 0        |
| <b>Total</b>                    | <b>0</b>   | <b>0</b>      | <b>0</b>      | <b>0</b>       | <b>0</b>        | <b>0</b>        | <b>0</b>          | <b>0</b> |

## Section 8 – Délais de traitement des demandes de consultation sur les documents confidentiels du Cabinet

### 8.1 Demandes auprès des services juridiques

| Nombre de jours | Moins de 100 pages traitées |                    | De 100 à 500 pages traitées |                    | De 501 à 1 000 pages traitées |                    | De 1 001 à 5 000 pages traitées |                    | Plus de 5 000 pages traitées |                    |
|-----------------|-----------------------------|--------------------|-----------------------------|--------------------|-------------------------------|--------------------|---------------------------------|--------------------|------------------------------|--------------------|
|                 | Nombre de demandes          | Pages communiquées | Nombre de demandes          | Pages communiquées | Nombre de demandes            | Pages communiquées | Nombre de demandes              | Pages communiquées | Nombre de demandes           | Pages communiquées |
| 1 à 15          | 0                           | 0                  | 0                           | 0                  | 0                             | 0                  | 0                               | 0                  | 0                            | 0                  |
| 16 à 30         | 0                           | 0                  | 0                           | 0                  | 0                             | 0                  | 0                               | 0                  | 0                            | 0                  |
| 31 à 60         | 0                           | 0                  | 0                           | 0                  | 0                             | 0                  | 0                               | 0                  | 0                            | 0                  |
| 61 à 120        | 0                           | 0                  | 0                           | 0                  | 0                             | 0                  | 0                               | 0                  | 0                            | 0                  |
| 121 à 180       | 0                           | 0                  | 0                           | 0                  | 0                             | 0                  | 0                               | 0                  | 0                            | 0                  |
| 181 à 365       | 0                           | 0                  | 0                           | 0                  | 0                             | 0                  | 0                               | 0                  | 0                            | 0                  |
| Plus de 365     | 0                           | 0                  | 0                           | 0                  | 0                             | 0                  | 0                               | 0                  | 0                            | 0                  |
| <b>Total</b>    | <b>0</b>                    | <b>0</b>           | <b>0</b>                    | <b>0</b>           | <b>0</b>                      | <b>0</b>           | <b>0</b>                        | <b>0</b>           | <b>0</b>                     | <b>0</b>           |

### 8.2 Demandes auprès du Bureau du Conseil privé

|  | Moins de 100 pages traitées | De 100 à 500 pages traitées | De 501 à 1 000 pages traitées | De 1 001 à 5 000 pages traitées | Plus de 5 000 pages traitées |
|--|-----------------------------|-----------------------------|-------------------------------|---------------------------------|------------------------------|
|--|-----------------------------|-----------------------------|-------------------------------|---------------------------------|------------------------------|

| Nombre de jours | Nombre de demandes | Pages communiquées |
|-----------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| 1 à 15          | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  |
| 16 à 30         | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  |
| 31 à 60         | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  |
| 61 à 120        | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  |
| 121 à 180       | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  |
| 181 à 365       | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  |
| Plus de 365     | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  |
| <b>Total</b>    | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  |

### Section 9 – Avis de plaintes et d'enquêtes reçus

| Article 31 | Article 33 | Article 35 | Recours judiciaire | Total |
|------------|------------|------------|--------------------|-------|
| 0          | 0          | 0          | 0                  | 0     |

### Section 10 – Évaluations des facteurs relatifs à la vie privée (ÉFVP) et des Fichiers de renseignements personnels (FRP)

#### 10.1 Évaluations des facteurs relatifs à la vie privée

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Nombre d'ÉFVP terminées | 0 |
| Nombre d'ÉFVP modifiées | 0 |

#### 10.2 Fichiers de renseignements personnels spécifiques à l'institution et centraux

| Fichiers de renseignements personnels | Actifs    | Créés    | Supprimés | Modifiés |
|---------------------------------------|-----------|----------|-----------|----------|
| Spécifiques à l'institution           | 54        | 0        | 0         | 0        |
| Centraux                              | 0         | 0        | 0         | 0        |
| <b>Total</b>                          | <b>54</b> | <b>0</b> | <b>0</b>  | <b>0</b> |

### Section 11 – Atteintes à la vie privée

#### 11.1 Atteintes substantielles à la vie privée signalée

|   |   |
|---|---|
| Nombre d'atteintes substantielles à la vie privée signalées au SCT  | 0 |
| Nombre d'atteintes substantielles à la vie privée signalées au CPVP | 0 |

#### 11.2 Atteintes à la vie privée signalée non-substantielles

|   |   |
|---|---|
| Nombre d'atteintes à la vie privée non-substantielles | 0 |
|---|---|

### Section 12 – Ressources liées à la Loi sur la protection des renseignements personnels

## 12.1 Coûts répartis

| Dépenses                              |     | Montant    |
|---------------------------------------|-----|------------|
| Salaires                              |     | \$0        |
| Heures supplémentaires                |     | \$0        |
| Biens et services                     |     | \$0        |
| • Contrats de services professionnels | \$0 |            |
| • Autres                              | \$0 |            |
| <b>Total</b>                          |     | <b>\$0</b> |

## 12.2 Ressources humaines

| Ressources                               | Années-personnes consacrées<br>aux activités liées à la protection<br>des renseignements personnels |
|--|---|
| Employés à temps plein                   | 0,000   |
| Employés à temps partiel et occasionnels | 0,000   |
| Employés régionaux                       | 0,000   |
| Experts-conseils et personnel d'agence   | 0,000   |
| Étudiants                                | 0,000   |
| <b>Total</b>                             | <b>0,000</b>  |

Remarque : Entrer des valeurs à trois décimales.